



Art der Umrüstung : Frontschutzbügel
Fahrzeugteiletyp : Frontschutzbügel Mega
Auftraggeber : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH, D-21629 Neu Wulmstorf

TÜV NORD STRASSENVERKEHR GMBH

Prüflaboratorium Fahrzeugtechnik

Am TÜV 1, D-30519 Hannover

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes
Bundesrepublik Deutschland, unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00004-96

TEILEGUTACHTEN

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem
Ein- oder Anbau von Fahrzeugteilen gemäß § 19 (3) Nr. 4 StVZO

Art der Umrüstung : Frontschutzbügel

Auftraggeber / Hersteller : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH
Robert-Bosch-Straße 16
D-21629 Neu Wulmstorf

Ausführungen : siehe Anlage 1

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Anbauabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß § 19(3) StVZO vorgeschriebene Abnahme des Ein- oder Anbaus durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden.

Das Fahrzeug ist unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Abnahme des Ein- oder Anbaus (Änderungsabnahme) vorzuführen.

Wird ein in diesem Teilegutachten beschriebenes Teil an einem LKW / Sattelzugmaschine verwendet, welches nicht im Verwendungsbereich unter Pkt. I aufgeführt ist, so ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr der komplette Prüfumfang einer Anbauprüfung durchzuführen.

Art der Umrüstung : Frontschutzbügel
Fahrzeugteiletyp : Frontschutzbügel Mega
Auftraggeber : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH, D-21629 Neu Wulmstorf

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen

Die unter den Punkten III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sowie die Angaben in der Montageanleitung des Herstellers sind zu beachten.

Mitführen von Dokumenten

Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Änderungsbestätigung mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhändigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsbestätigung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Änderungsabnahme zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

Siehe Anlage 1.

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

- | | | |
|-----|-----------------|--|
| 2.1 | Teilehersteller | : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH |
| 2.2 | Teileart | : Frontschutzbügel |
| 2.3 | Teiletyp | : Frontschutzbügel Mega |
| 2.4 | Ausführungen | : siehe Anlage 1 |
| 2.5 | Kennzeichnung | : aufgeklebtes Fabrikschild
Hersteller : Jumbo Fischer
Artikelnummer:..... |
| 2.6 | Material | : Edelstahl |
| 2.7 | Änderungsumfang | : Der Frontschutzbügel wird als Bausatz inklusive Halterung und Montageteilen geliefert. |

Art der Umrüstung : Frontschutzbügel
Fahrzeugteiletyp : Frontschutzbügel Mega
Auftraggeber : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH, D-21629 Neu Wulmstorf

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Änderung gemäß dem vorliegenden Teilegutachten gilt nur für ansonsten serienmäßige Fahrzeuge. Die Zulässigkeit der Änderung in Kombination mit weiteren Änderungen ist durch ein Gutachten eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr gesondert nachzuweisen.

IV. Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Einbaubetrieb (die Fachwerkstatt)

Siehe „Auflagen und Hinweise zum Anbau“

Auflagen und Hinweise zum Anbau

Die Umrüstung des Fahrzeugs ist unter Verwendung der zum Lieferumfang gehörenden Befestigungsteile durchzuführen. Bei Fahrzeugen des Herstellers MAN, Typ TGA müssen zusätzliche Fahrtrichtungsanzeiger mit dem Prüfzeichen 1 E1 6R01 32611 installiert werden. Die Installation der Fahrtrichtungsanzeiger zeigt Anlage 4.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

Siehe „Auflagen und Hinweise zum Anbau“ und Pkt. 0

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

Siehe hierzu Pkt. 0.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Siehe Anlage 2

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die im Verwendungsbereich genannten Fahrzeuge erfüllen mit dem Frontschutzbügel die Anforderungen der StVZO und die Anforderungen der EWG Richtlinie 74/483/EWG in der Fassung 87/354/EWG.

Art der Umrüstung : Frontschutzbügel
Fahrzeugteilettyp : Frontschutzbügel Mega
Auftraggeber : Jumbo-Fischer Hamburg GmbH, D-21629 Neu Wulmstorf

VI. Anlagen

	Stand	Anzahl der Seiten
1. Verwendungsbereich	08.04.2002	1
2. Anbaubestätigung	08.04.2002	1
3. Fotoblatt	08.04.2002	1
4. Fotoblatt MAN TG-A	08.04.2002	1
5. Montageanleitung, beispielhaft für MAN TG-A, breites Fahrerhaus	08.04.2002	5

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge mit den hier beschriebenen Teilen insoweit den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien entsprechen.

Der Auftraggeber / Hersteller des vorliegenden Teilegutachtens unterhält ein Qualitätssicherungssystem (TÜV CERT Bestätigungs-Nr. 08 102 3248).


Die Anforderungen der Anlage XIX zur StVZO (Pkt. 2.1.) werden erfüllt.

Dieses Teilegutachten darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit

- bei technischen Änderungen der Fahrzeuge, durch die die Ausrüstung mit den in diesem Teilegutachten beschriebenen Teilen beeinflusst werden kann,
- bei technischen Änderungen der Umrüstteile
- sowie bei Änderung der maßgeblichen gesetzlichen Grundlagen.

Norderstedt, den 08.04.2002
SF/Sa



Dr.-Ing. Safarovic

Prüflaboratorium Fahrzeugtechnik

Fahrzeug			Frontschutzbügel	
Hersteller	Handelsbezeichnung	Fahrerhaus	Artikelnummer	Gewicht (kg)
Daimler Chrysler	Actros	S, M, L	157.017-60	62
IVECO	EuroStar	-	157.050-60M	62
IVECO	EuroTech	-	157.051-60M	60
MAN	F2000	breit	157.020-60M	60
MAN	F2000	schmal	157.021-60M	60
MAN *)	TG-A	breit, XL, XXL	157.029-60	80
MAN *)	TG-A	breit, XL, XXL	157.028-76	110
MAN *)	TG-A	Schmal, M, L, LX	157.229-60	70
Renault	Magnum bis 2001	-	157.040-60M	59
Renault	Magnum ab 2002	-	157.045-60	62
Scania	4er Frontlenker	CR, CP	157.039-60	63
Scania	4er Frontlenker	CR, CP	157.039-76	110
Scania	4er Haubenfahrzeuge	CT	157.035-76M	80
Volvo	FH bis 2001	-	157.064-60	61
Volvo	FH ab 2002	-	157.064-60N	62
DAF	XF	-	157.072-60M	62
DAF	XF	-	157.072-76	110

*) Siehe IV: Auflagen und Hinweise zum Anbau



Anbaubestätigung

NACHWEIS gemäß § 19 Abs. 4 Satz 1 StVZO.

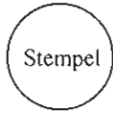
Für eine/n: Frontschutzbügel Typ Mega für Lastkraftwagen

des Herstellers/ Importeurs: Jumbo-Fischer Hamburg GmbH, D-21629 Neu-Wulmstorf

- liegt eine Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO/Bauartgenehmigung nach § 22 a StVZO / Genehmigung im Rahmen einer Betriebserlaubnis oder eines Nachtrags dazu für das Fahrzeug nach § 20 oder § 21 StVZO*)

mit Erlaubnis-/ Genehmigung-Nr.: entfällt

- liegt ein Teilegutachten / -Prüfbericht *)
des/der Techn. Dienstes / Techn. Prüfstelle / aaS.*) TÜV NORD STRASSENVERKEHR GmbH
Prüflaboratorium Fahrzeugtechnik



mit Gutachten / Bericht-Nr.: 1503/02 Datum: 08.04.2002 bzw.

Kennzeichnung: _____ vor.

BESTÄTIGUNG der ordnungsgemäßen Änderung gem. § 19 Abs. 3 StVZO

Hiermit wird bestätigt, dass der Anbau des im Nachweis genannten Bauteils am Fz.-Typ: _____ *)

Fahrzeughersteller: _____ *) Fahrzeug-Ident.-Nr.: _____ *)

ordnungsgemäß erfolgte und das Fahrzeug insoweit den geltenden Vorschriften entspricht.
Vorangegangene zulässige Änderungen gemäß Fahrzeugschein / Anbaubestätigung / Teile-ABE*)

_____ wurden berücksichtigt.

Bemerkungen / Hinweise / Auflagen (siehe auch Rückseite): _____

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist unverzüglich / bei der nächsten Befassung / erforderlich nicht vorgeschrieben aber möglich*)

Untersuchungsbericht / Gutachten-Nr.: _____

Ort u. Datum der Abnahme: _____

Unterschrift und Name
a. a. S. o. P. / Prüf-Ing.



Daten für Fahrzeugbrief

1	Fahrzeug- und Aufbauart					33	Bemerkungen
							ZIFF.13L: + 160 mm* ZIFF.14 *)
							M.FRONTSCHUTZBÜGEL JUMBO
5	Antriebsart			6	Höchstgeschw. km/h		FISCHER Mega KENZ.157. *)
7	Leistung/kW bei min ⁻¹			8	Hubraum		Ziff. 9: *)
9	Nutz-/Aufliegebelast			10	Rauminhalt des Tanks m ³		
11	Steh-/Liegeplätze			12	Sitzplätze einschl. Führerpl. u. Nots.		
13	Maße über alles mm	Länge	Breite		Höhe		
14	Leergewicht kg			15	Zul. Gesamtgewicht kg		
16	Zul. Achslast kg vorn	mitten			hinten		
17	Räder u./o. Gleisketten	18	Zahl der Achsen	19	davon angetriebene Achsen		
20	Größen- vorn						
21	bezeich. mitte/hinten						
22	der Berei- vorn						
23	fung mitte/hinten						
	Überdr. a. Bremsanschl.	24	Einleitungs- bremse	bar	25	Zweileitungs- bremse	bar
26	Anhängerkupplung DIN 740 - Form u. Größe			27	Anhängerkuppl. Prüfzeichen		
28	Anhängelast kg bei Anhänger m. Bremse			29	bei Anhänger ohne Bremse		
30	Standgeräusch dB(A)			31	Fahrgeräusch dB(A)		

Die im vorliegenden Fz-Brief / Fz-Schein*) in Spalte _____ unter Ziffer _____ u. Ziffer 33-Zeile beschriebenen Angaben müssen entsprechend im Fz-Brief gestrichen werden.

*) Daten je nach Ausführung gemäß Anlage 1 eintragen

